

## سرمایه‌داری:

### کارخانه

### چند پارچگی

نوشته:

برفسور دیوید هاروی

ترجمه:

دکتر محمد حسن ضیاء توانا

دانشگاه شهید بهشتی -

گروه جغرافیا

در سالهای اخیر، اصل موضوع در بیان تطُّور تاریخی-جغرافیایی جهان غرب کوشش در راستای رشد سرمایه‌داری بوده است و به نظر می‌رسد که این جریان سراسر جهان را در سدة بیست و یکم فراگیرد. چنین جریانی در سیصد سال گذشته را باید نیز بین این دین و کلیری در جهت دگرگونی روند سیاستهای جهانی و بین‌المللی در ابعاد اقتصادی و زیست محیطی دانست. هر چند بهره‌گیری از پول برای بدست آوردن پول بیشتر، تنها روندو حاصل چنین جریانی نیست، اما بی‌بررسی دقیق وزرف کاوی آن نمی‌توان دگرگونیهای اجتماعی در این سه سده را به درستی شناخت و ارزیابی کرد.

هدف ماتریالیسم که مهمترین عامل تحول و تطُّور اجتماعی، اقتصادی و سیاسی در این دوران به شمار می‌رود، به هم ریختن روند اصلی رشد سرمایه‌داری است؛ از این رو، تنها با بررسی و تحلیل دقیق است که می‌توان چون و چرا هارا دریافت. با توجه به اینکه تمرکز بیشتر بر «فرایندها» است تا اوضاع و رخدادها، می‌توان آن را همچون نگاه کوزه‌گری دانست که پشت دستگاهش نشسته است. شاید توصیف این جریان ساده‌بنماید، اما مشکل و ابعاد پیامدهای آن بسیار متفاوت است.

هر چند گفته می‌شود که فرایند ساده‌ای در کار است، اما این بدان معنا نیست که همه چیز آن گونه است که به ظاهر پایان می‌باید یا اینکه رویدادهارا به سادگی می‌توان پیش‌بینی کرد و با دیدن آنها، همه چیز را می‌توان دریافت. تلاش در راه اثبات است سرمایه‌هم سبب بریایی، گسترش، دگرگونی چهره و هویت شهرهای به نسبت جدید، از جمله لس آنجلس، ادموتون، آتلانتا و پستون شده است (هر چند به گونه‌ها و از راههای یکسره متفاوت) و هم‌چهره شهرهای کهن قرمانند آتن، رم، پاریس و لندن را دگرگون کرده است. این فرایند، به گونه‌ای کمایش مشابه، در جستجوی خطوط تولیدی جدید، تکنولوژی‌های نو، شیوه‌های تازه‌زنندگی، راههای شناخت، مکان‌بایی و مکان‌گزینی‌های جدید است و بازتاب آن را در طرحهای ابتکاری

دیوید هاروی، جغرافیدان نامدار در جهان به سال ۱۹۲۵ در انگلستان زاده شد و پس از پایان تحصیلات، نخست در دانشگاه آکسفورد و سپس در دانشگاه جان‌هایکینز [آمریکا] به تدریس و پژوهش پرداخت. در آغاز، کارهای علمی او بیشتر بر محور روش‌های پژوهش در جغرافیا بود که حاصل آن را در اثر ماندگارش با عنوان «تبیین در جغرافیا»<sup>۱</sup> به روشنی می‌توان دید. وی بعدها یکی از بنیانگذاران جغرافیای رادیکال شد و با پاران هم‌فکر شد و نشریه علمی «آتی پود»<sup>۲</sup> را منتشر کرد. دگرگون شدن اندیشه‌های هاروی و گرایش او به رویکرد «ائومارکسیستی»<sup>۳</sup> را می‌توان به خوبی از برخی نوشهایش چون «محفوظات‌های سرمایه»<sup>۴</sup> و «وضع پسانو گرایی»<sup>۵</sup> دریافت؛

نوشهایی که دامنه، پیامدها و اثرگذاری آنها بسی فراتراز گستره دانش جغرافیا بوده است. هاروی در واقع یکی از نقادان اندیشه پسانو گرایی به شمار می‌رود و بر این باور است که هیچ واقعیتی به تهایی مفهوم نمی‌باشد. وی با طرح این نکته که سرمایه‌داری باید بار دیگر به دقت مورد بررسی قرار گیرد، می‌گوید؛ مانند تو اینیم از تحلیلهای تاریخی برایه گرایشهای مادی - اینکه انسانها چگونه پول را برای به دست آوردن پول به کار می‌گیرند - دست بکشیم. نکته پراهمیتی که از قوانین ساده نظریه هاروی بر می‌آید، این است که

سرمایه‌داری جهانی به گونه چشمگیر زندگی و تجربه‌های بشر را گستردگی و تکثیر بخشیده است. با پیشرفت‌های سریع آور در زمینه تکنولوژی رسانه‌ای و نیز گسترش حمل و نقل و آسان شدن ارتباطات، زمان و فضا «فسرده» شده است و این روند، بحران هویت پدید آورده است به گونه‌ای که انسانها به درستی نمی‌دانند کیستند و به کجا وابسته‌اند. این بحران هویت می‌تواند به گسترش نژادپرستی، درگیریهای قومی و ازرو اگرایی بینجامد. از این رو، هاروی سرشت سرمایه‌داری را بحران آفرین می‌داند و بر این باور است که این بحرانها می‌توانند گرایش به جامعه سوسیالیستی خواهد شد.

\*\*\*

● نکته پراهمیتی که از قوانین ساده نظریه هاروی بر می آید، این است که سرمایه داری جهانی به گونه چشمگیر زندگی و تجربه های بشر را گستردگی و تکثیر بخشیده است. با پیشرفت های سرسام آور در زمینه تکنولوژی رسانه ای و نیز گسترش حمل و نقل و آسان شدن ارتباطات، زمان و فضا «فشرده» شده است و این روند، بحران هویت پدید آورده است به گونه ای که انسانها به درستی نمی دانند کیستند و به کجا وابسته اند. این بحران هویت می تواند به گسترش نژاد پرستی، درگیری های قومی و انزواگرایی بینجامد.

بر این باورند که چون راه مطمئنی برای شناخت و نشان دادن حقیقت و حتی تظاهر به داشتن آن وجود ندارد و نیز جهان چندان قابل درک نیست، از این رو اگر بخواهیم به بخشی از «واقعیت کلی»<sup>۸</sup>

دست یابیم، باید به واقعیت هایی چون زندانیان سیاسی، کشتار جمعی انسانها و دیگر فجایع اجتماعی نیز اشاره کنیم. آنان می گویند: بهتر است اجازه دهیم کارها در مسیرهای گوناگون پیش رود و فقط به هنگام نیاز به دنبال وحدت باشیم. چنین است که آنها همواره مارازرهای حلها مشخص جهانی وجود حقایق کلی و قابل درک دور می کنند. این شیوه تفکر و این دیدگاه، رفتارهای معماري، هنر، سیاست، جنسیت، شیوه تازه زندگی و سرانجام فرهنگ عامه و مردم پسند راه بافتند.

در حال حاضر تأکید بر نابرابری، ناهمگونی، گوناگونی، تکثیر [وحدت در عین کثرت]، تعدّو و اشتراکات دریاره جنسیت، طبقات اجتماعی، اکولوژی و ... است که این روند را تقویت می کند. اما درنمی یابیم این نبود تجانس یا ناهمگونی که پسانوگرایان بر آن انگشت می گذارند، چگونه با طرز تفکر در جهان قابل شناخت ما- برای نمونه، از راه ارزش نهادن بر رو ندرویه رشد اباحت سرمایه که خود باعث ایجاد و گسترش تقاؤنهای نابرابری ها و نبود تجسس اجتماعی می شود- نمی تواند تناقض داشته باشد.

### افسانه پسانوگرایی

با توجه به چنین برداشتی از فرهنگ [در چارچوب پسانوگرایی] در کنار تغییراتی بنیادی در نظام سرمایه داری، که پس از بحران های سرمایه داری در سالهای ۱۹۷۳-۱۹۷۵ پدید آمد، باید به این نکته پرداخت که پسانوگرایی خود حاصل روند رشد اباحت سرمایه است.

برای نمونه، پس از ۱۹۷۳، در میان طبقه کارگر، شاهد افزایش نرخ بیکاری، ناباید ای و نبود امنیت شغلی، کند شدن رشد اقتصادی، کاهش درآمدهای واقعی، جایگزینی فعالیت های غیر تولیدی به جای فعالیت های مولڈ، راهبردهای

تروایده و از نسبع بشر برای یافتن راه های سود بیشتر می توان دید. خلاصه آنکه سرمایه داری بیوسته در بی ایجاد هر چه بیشتر و بهتر گوناگونی ها است.

به هر رو، قوانین حاکم بر بازی تراکم سرمایه، کمایش ساده و قابل فهم است؛ بدین معنا که سرمایه داری همواره به دنبال رشد و گسترش است، به آنکه به پیامدهای اجتماعی، اکولوژیک یا ژئوپلیتیکی آن چندان توجه کند. سرمایه داری (باشعار «پیشرفت» گریز فاقدیزیر است) از یک سور راستای دگرگونی های تکنولوژیک و تغییر شیوه های زندگی حرکت می کند و از سوی دیگر عامل پیدا شن تضادها و برخوردهای گوناگون است.

افزون بر این، سرمایه داری عامل ایجاد بسیاری از نامنهای است و از این رو، همیشه بحرانزا و ناباید است و چنان که بیشتر گفته شد، شناخت پیشینه شکل گیری بحران سرمایه داری و پیامدهای آن، یکی از عوامل بنیادین شناخت تاریخ [معاصر] به شمار می رود. پس، شناخت درست قوانین رشد سرمایه داری و ابیاست سرمایه به شناخت بهتر تاریخ و جغرافیای شکل یافته امروز کمک می کند.

### اعتقاد به اصل چندپارچگی

در کتاب وضع پسانوگرایی، کوشیده ام این شیوه تفکر را برای تبیین تحولات اخیر در اقتصاد و فرهنگ نظام سرمایه داری پیشرفت به کار گیرم. از این رو باور دارم که پسانوگرایی- بی توجه به اصل پیوستگی منطقی اجزاء- بر انکار هر گونه گرایش به موضوع نظام مندیا عالم موی در تاریخ و در هم آمیختگی تخیلات با اندیشه ها تأکید می ورزد و سمت و سوی این گرایش نیز بر جدایی، ناباید ای و اختلاف یا اصطلاح «دیگری» یا «آنها» تأکید دارد (این اصطلاح را بیشتر برای بیان این منظور به کار برده ام که من هیچ حقی ندارم که «برای» دیگران باحتی «دریاره» دیگران سخن بگویم؛ از این رو، تنها دریاره شخصیت ها برایه برداشت ذهنی خود سخن می گویم).<sup>۷</sup>

از این گذشته، پاره ای از نظریه پردازان پسانوگرا

تولید، بازاریابی، تبادلات مالی) و انقلاب در حمل و نقل و شبکه‌های ارتباطی و اطلاع‌رسانی (راه‌آهن، تلگراف، رادیو، اتومبیل، هواپیما، ماشین‌های اتوبوس) اثری بسزادر کاهش موانع و دوری راه‌یابه سخن دیگر فشردگی فضایی داشته است.

تجربه زمان و فضای گونه‌ای مرحله‌ای اما بنیادین دگرگون شده است و بیوژه از دهه ۱۹۷۰ این دگرگونی بنیادین چشمگیرتر بوده است. گسترش ارتباطات از راه دور، حمل و نقل هوایی سریع، جایه‌جایی کالا به گونه کاتینیزی [با حجم و وزن بالا] و پر شمار بودن مسافران از راه‌های زمینی و دریایی و هوایی، رشد بازارها، سیستم‌های رایانه‌ای تولید، بانک الکترونیک و... از جمله پیامدهای تولید، بدنیان را فشردگی زمان-فضا می‌خوانند. جهان کوچکتر به چشم می‌رسد و افکهای زمانی که در آن می‌توانیم درباره رفتارهای اجتماعی به اندیشه بنشینیم، تنگ‌تر می‌شود.

این حسن که چه کسی هستیم، به کجا و استه ایم و چه وظایفی در این جهان بر دوش داریم، و بر سرهم هویت خود را چگونه در می‌یابیم، سخت بر موقعیت ما در زمان و فضا اثر می‌گذارد. به سخن دیگر، هویت خود را تا اندازه زیادی در چارچوب مفاهیم مکانی-فضایی (من به این جا تعلق دارم) و زمانی (این تاریخچه زندگی من است) مشخص می‌کنیم. بحران هویت (جای من در این جهان کجا است؟ چه آینده‌ای در انتظار من است؟) از جهان و مرحله حساس فشردگی زمان-فضایی می‌گیرد. از این رو بر این باورم که بحث درباره این فرایند و مرحله اخیر آن، که حسن چه کسی و چه چیزی بودن را در می‌برانگیخته، بسیار ضرور و منطقی است. چنین اندیشه‌ای بیانگر این نکته است که باید بحرانی دیگر که عمومیت دارد و در جهان امروز، بیوژه در سایه پسانوگرایی شکل گرفته است، وجود داشته باشد.

سازگاری یارا هاکارهای موقت در راستای همه‌پذیر ساختن تولید مطلوب فرهنگی-برای نمونه، تغییرات سریع در مدل والگوهای تولید و

تعديل و حتی تضعیف تأمین استغال برای افسار پایین و تهی دست جامعه بوده ایم، زیاده روی هادر دهه ۱۹۸۰ ناشی از ادغام شرکتها، بهره‌گیری از وامهای اعتباری سنگین و از هم گسیختگی تدریجی جامعه رفاه طلب، حاصل سیاستها در جهت حفظ وضع موجود و محافظه کارانه آن دوران بوده که امروز باید تلوان آن را بپردازیم. همه پیامدهای توجه بیش از اندازه به فردگرایی، حررص و احساس خطر در تجارت، یادآور سالهای حکومت ریگان و تاجر است. گذشته از آن، بحران ۱۹۷۳ تلاشی نامید کنندۀ در زمینه نولیدات، فناوری، شیوه‌های تازه زندگی و راهکارهای جدید فرهنگی به شمار می‌رود که بر عکس می‌توانست سود و منافع بهتری [برای همه جهانیان] در بین داشته باشد. در آن سالها، شاهد بازسازی بنیادین مناسبات برتری طلبانه بین المللی از راه رقابت و چالش اروپا و آسیا با یک قدرت چیره و بر جسته در اقتصاد و بازارهای تجاری، چون آمریکا، بودیم.

من این تحول اساسی از شیوه‌های قدیم انبیاشت سرمایه به گونه‌را، تغییر فور دیسم (خط تولید ابیوه و گستردۀ، سازمان سیاسی گستردۀ<sup>۱۰</sup>، مداخلات دولت رفاه طلب) به پیشرفتی انعطاف‌پذیر (پیگیری بازارهای مطمئن<sup>۱۱</sup>، تمرکز زدایی همراه با پراکندگی فضایی تولید، عقب‌نشینی دولت-ملتها از سیاست‌های مداخله جویانه همراه با نبود قانون مندی و سرانجام خصوصی‌سازی) می‌دانم.

از دیدمن جا دارد به بحث درباره چنین نظام سرمایه‌داری با توجه به تأثیر پذیری آن از این تحولات یا آثاری که بر این تحولات داشته و شرایط را برای رشد و گسترش پسانوگرایی از نظریه تا عمل پذید آورده است، پرداخته شود.

## فشردگی زمان-فضا<sup>۱۲</sup>

چون همواره این خطر وجود دارد که همزمانی را به علیّت تعبیر کنیم، بنابراین، بر آن شدم تا گونه‌ای رابطه میان این دورود پیدا کنم. در این میان باور دارم که بهترین ارتباط، بین زمان و فضا است. انبیاشت سرمایه با توجه به سرعت مداوم خود (به لحاظ پیشینه نوآوریها در زمینه تکنولوژی و جریان

● در سالهای اخیر، اصل موضوع در بیان تطور تاریخی-جغرافیایی جهان غرب کوشش در راستای رشد سرمایه‌داری بوده است و به نظر می‌رسد که این جریان سراسر جهان را در سلسله بیست و یکم فرا گیرد. چنین جریانی در سیصد سال گذشته را باید نیرویی بنیادین و کاربردی در جهت دگرگونی روند سیاست‌های جهانی و بین‌المللی در ابعاد اقتصادی و زیست محیطی دانست.

● سرمایه‌داری همواره به دنبال رشد و گسترش است، بی‌آنکه به پیامدهای اجتماعی، اکولوژیک یا ژئوپلیتیکی آن چندان توجه کند. سرمایه‌داری (باشعار «پیشرفت» گریزناپذیر است) از یک سو در راستای دگرگونی‌های تکنولوژیک و تغییر شیوه‌های زندگی حرکت می‌کند و از سوی دیگر عامل پیدایش تضادها و برخوردهای گوناگون است.

سیر تحویلی راندارند؛ بلکه عده‌مشخصی می‌اندیشنند، طراحی می‌کنند و سرانجام همه تصمیم‌گیریها با آنها است؛ و دست آخر تکنولوژیهای می‌آفرینند [یا تکنولوژیهای موجود را به کار می‌گیرند] و از این راه فعالیت کارگران را جهت می‌بخشند. بنابراین بخش بزرگی از خلافیت انسانها به کار گرفته نمی‌شود و به تبع آن، انسانها چنان که باید در این جریان نقش آفرین نیستند.

برآیند چنین شرایطی، گونه‌ای بیگانه‌سازی [یا لاز خودبیگانگی انسانها] است و تاریخ در بسیاری موارد سعی در پاسخ دادن به این از خودبیگانگی دارد. توانگران و طبقه‌برگزیده که دلیستگی چندانی به صنعت نداشتند، دست به ایجاد زمینه‌توسعه‌ای متمایز (برای نمونه، روماتیسم و ترویج احساسات زیبایی شناختی و ارزشهای آن) به منزله زمینه‌ای حفاظت شده برای فعالیتها نوآورانه پیرون از محدوده‌زمخت ماتریالیسم یا سرمایه‌داری صنعتی زدند.

به همین سان، کارگران نیز در جای خود هرگاه می‌توانستند [یا مجال می‌یافتد] به تقویت استعداد نوآوری خود می‌پرداختند: شکار، باگبانی، وصله کاری یا ورفتون با تومبیل خود. این کارها که زیرپوشش باصطلاح «فرهنگ» قرار می‌گرفت، چه در سطح بالا و چه پایین، در مقایسه با آنچه سرمایه‌داری صنعتی از بیشتر مردمان دریغ می‌کرد، نه پیچیده بود نه چندان نوآورانه.

در گذر زمان، لذت‌های زودگذر رفته در فرایند ابیاشت سرمایه‌جذب و تبدیل به فعالیتها سودآور شد و بدین سان سرمایه‌داری صنعتی که می‌رفت کمتر و کمتر سوددهی داشته باشد دست کم در آمریکا و انگلستان بویژه پس از ۱۹۴۵ و حتی با پشت سر گذاشتن بحران سالهای ۱۹۷۳ تا ۱۹۷۵ - توانست زمینه‌های تازه‌ای برای فعالیتها سودده به دست آورد.

از این رو در می‌یابیم که فرهنگ، چون گذشته، بر دیگر گونه‌های فعالیت اقتصادی اثر نمی‌گذارد بلکه امروزه خود بعنوان حریفی حریص برای پدست آوردن سود پیشتر عمل می‌کند. ابیاشتگی تکنولوژی-بخشی از پاسخ به پیشرفت بحران پس از ۱۹۷۳ به شمار می‌رود.

نکته جالب توجه این است که هنگامی که به مراحل وابعاد دیگر فشرده‌گی زمان-فضا (برای نمونه، دوران پس از ۱۸۴۸ در اروپا و بویژه مرحلة پیش از جنگ جهانی اول و سالهایی که این جنگ (جریان داشته) نظر می‌اندازیم، با مراحل و فرایند مشابهی از دگرگونیهای سریع در زمینه‌های دستاوردهای جدید از زمان و فضا، مایه گرفته از گونه‌های تازه رشد سرمایه‌داری، دست یافت.

بار دیگر یادآور می‌شون که نه تنها همه چیز به سادگی امکان‌پذیر و قطعی نیست، بلکه سرمایه‌داری تنها در چارچوب خاصی پیش می‌رود و خود سبب تاهمگونی و تضادها می‌شود.

### بازارهای مطمئن

بر سر هم در درون پسانوگرایی چیز خاصی نیست تامانع گسترش ابیاشت سرمایه در آینده شود. در واقع، جریان پسانوگرایی ابزاری برای گسترش زمینه‌های تازه و اشکال گوناگون سوددهی بیشتر فراهم کرده است.

برای نمونه، چندپارچگی و ناپایداری [به گونه سازگاریهای گنرا] توانسته است فرستهای بسیار برای کندوکاو در بازارهای مطمئن و به سرعت در حال گذار برای تولیدات جدید و ابوجه‌سازی پدید آورد. اما این جریان نباید بدان معنا باشد که تغییری بنیادین در دیدگاه واقعی ماتریالیسم تاریخی رخ داده است؛ در این جا تحریفی صورت گرفته است و آن نشستن فرهنگ به جای اقتصاد است که نیروی پیش بر نده تاریخ به شمار می‌آید.

مارکس بر آن بود که تولید به هر گونه، نیازمند قدرت تخیل و تصویرسازی انسان است؛ و این، همواره به صورت بسیج خواسته‌ها، مقاصد و توجه انسان در راستای یک هدف مشخص انجام می‌گیرد. مشکل اساسی در نظام سرمایه‌داری صنعتی این است که پیشتر کسان امکان یا اجازه دسترسی به این

بازارهای مطمئن با در نظر گرفتن اولویت‌های گوناگون و ترویج شیوه‌های تازه‌تouّ گرایی در زندگی انسانها، بکسره در درون مدار ابیاشتگی سرمایه‌رخ می‌دهد.

جریان اخیر تأثیر بسزایی در این میان رفت ناهمخوانی میان فرهنگ‌های غنی و فرهنگ‌های ناپیشرفت داشته است و با تجارتی کردن جنبه‌های زیبایی شناختی، در جهان مالی با تولیدات متعدد و ناهمگون به خوبی به راه خود آمده می‌دهد. در نتیجه بیشتر کسان آنرا «فرهنگ» می‌خوانند، بهزمنه‌اصلی در فعالیت‌های سرمایه‌داری و تجارتی تبدیل شده است.

**پس از ۱۹۷۳، در میان طبقه کارگر، شاهد افزایش نرخ بیکاری، ناپایداری و نبود امنیت شغلی، کند شدن رشد اقتصادی، کاهش درآمدهای واقعی، جایگزینی فعالیت‌های غیرتولیدی به جای فعالیت‌های مولڈ، راهبردهای تعدیل و حتی تضعیف تأمین اشتغال برای اقشار پایین و تهدید است جامعه بوده‌ایم.**

### گذر از دروازه پسانوگرایی

آنچه در بالا گفته شده ممکن است خیلی بدینانه به نظر آید. اکنون می‌خواهیم نگاهی به فرسته‌ها و تهدیدها بیندازم که با وضع پسانوگرایی هم پیوند دارد.

نخستین نکته که توجه مراجعت می‌کند این است که سرمایه‌داری به مرحله پیان یافتن بحران‌هایش نرسیده و ابیاشت سرمایه، رشد اقتصادی و پیشرفت مداوم موجود نیز در مقایسه با ۲۰ سال پیش به سوی آینده‌ای قابل پیش‌بینی حرکت نمی‌کند. هنگامی که پایه غیرمنطقی سرمایه‌داری برای همه آشکارتر می‌شود - مانند پریشانی و تزلزلی که گربانگیر سرمینها در هر دو سوی اقیانوس اطلس است - شرایط به گونه‌ای تغییر می‌یابد که گویی مسیرهای تازه‌ای باید انتخاب شود (البته در صورتی که گروههای حاکم کنونی از کار بر کلار شوند).

دوم اینکه، گسترش یأس آور و نگران کننده ناهمگونی‌های فرهنگی در ۲۰ سال گذشته، فضای تازه‌ای برای کندوکلاو در شیوه‌های گوناگون زندگی، تفاوت اولویتها و مباحث عمومی تر درباره استعدادهای بالقوه انسان پدید آورده و نیز مایه ناباوری آنها شده است. این جنبه مثبت جیزی است که پسانوگرایان بدان باور دارند: گشایش راهها برای انتقاد از ارزش‌های حاکم بویژه ارزش‌هایی که در برگیرنده قواعد ابیاشت سرمایه و در نتیجه همه

سیاستهای بنیادین مربوط به آن است. سرانجام اینکه، سیاستهای بنیادین امروز به همان اندازه که با فرهنگ سروکار دارد، در ستیز بامسائل قشر سنتی موجود در جریان تولید است.

در اینجا، به اندازه فرسته‌ها، شاهد خطرات نیز هستیم. بحران هویت که با فشردگی زمان - فضا برانگیخته شده است، می‌تواند به پذیرفتن با روی آوردن به باورهای منسخ و متروک (یعنی ابدی [بستان با گذشته] در جهانی که با تحولات سریع رویه‌رو است) یا آداب و رسوم بومی و سنتی رنگ باخته (در پاسداری از امنیت سرزمین و ملت در برابر فشارهای خارجی و بین‌المللی) بینجامد. سربرآوردن فاشیسم و بروز احساسات موافق با آن در اروپا و فعالیت مبتنی بر دیدگاههای بولکتان<sup>۱۳</sup> در آمریکا نسونه‌های بارزی از این جریانها است. پذیرفت وجود چندین جریان اصلی و خودداری از دانستن حقایقی که امکان رخ دادن آنها بسیار است، به آسانی می‌تواند به سیاستهای غیرمنطقی بینجامد (برای نمونه، گفته شود که من هدفها و دیدگاههای سیاسی خود را دنبال می‌کنم و بقیه به جهنم).

خرافات چنانچه به نایدیه انگاشتن واقعیت‌های زندگی اجتماعی بینجامد، می‌تواند سبب انتعرفان نگر شهرها، سیاستها و روش‌های امنیت ماز جهان مادی و تجربیات واقعی شود و مارابه سوی شبکه‌های به ظاهر بی‌پایان و پیچیده‌این چشم اندازها براند. هنگامی که [در جامعه یا گروه حاکم] جمله‌ای از این دست کنه «فلان کس عین سیاست است» مصدق پیدا کند، دیگر به سختی می‌توان از فعالیت‌های فرهنگی به منزله زمینه‌اصلی توسعه سرمایه‌داری، که سبب پدید آمدن گونه اصلاح شدای از اخلاقیات، عدالت اجتماعی، انصاف و مسائل محلی و جهانی و استثمار انسان و طبیعت و... می‌شود سخن به میان آورد.

از این رو هر چند پسانوگرایی در ازهای به سوی سیاستهای بنیادین می‌گشاید، اما در پیشتر «وارد از وارد شدن به درون آنها پر هیز مری کند.. نقد زرف کارانه از سرمایه‌داری معاصر که آشکارانه تنها به لحاظ اقتصادی بلکه به لحاظ فرهنگی و معنوی

## ● گسترش ارتباطات از

راه دور، حمل و نقل هوایی  
سریع، جابه‌جایی کالا  
به گونه کانتینری [با حجم و  
وزن بالا] و پرشمار بودن  
مسافران از راههای زمینی و  
دریایی و هوایی، رشد  
بازارها، سیستم‌های  
رایانه‌ای تولید، بانک  
الکترونیک و ... از جمله  
پیامدهای چنین تحولاتی  
است. بدین سان، به مرحله  
حساس و خطیری گام  
نهاده‌ایم که آن را «فسرده‌گی  
زمان-فضا» می‌خوانیم.  
جهان کوچکتر به چشم  
می‌رسد و افقهای زمانی که  
در آن می‌توانیم درباره  
رفتارهای اجتماعی به  
اندیشه بنشینیم، تنگ‌تر  
می‌شود.

سودمندانه است.  
هاروی مدتی بعد به دانشگاه نیویورک رفت آن‌اپس از رخداد  
۱۱ سپتامبر و اعتراض به سیاستهای ایالات متحده  
آمریکا، ناگزیر از ترک آن کشور شد. او از سال ۲۰۰۲  
بدعووت آتنوی گیتزر به مدرسه اقتصاد دانشگاه لندن رفت.

### 2. Explanation in Geography

از دیگر کتابهای او می‌توان به عدالت اجتماعی و شهر (که به  
فارسی برگردانده شده)، عدالت، طبیعت و جغرافیای  
پراکنده‌گی، فضاهای امید و اپرالیسم جدید اشاره کرد.

### 3. پادنشین Antipode

### 4. Neo - Marxist

### 5. Limits to Capital

### 6. The Condition of Postmodernity

۷. هاروی با شاره به این مطلب، در واقع موضع بی‌طرفانه  
خود را به معادله «ما» در برابر «آنها» روشن می‌کند.  
نمونه‌های نگرش سیاسی-روانشناسی به معادله یادشده  
به منظور پیدید آوردن «بحران» و «بهره و بیشتر ماهی گرفتن  
از آب گل آلو» در تاریخ بسیار است (ن. ک: ضیاء توفان،  
محمدحسن، ۱۳۸۳، اطلاعات سیاسی-اقتصادی، شماره

[۷۰-۹۰] م. [۲۰۰-۲۰۱]

### 8. Universal truth

### 9. Mass assembly line

### 10. Mass political organization

### 11. Niche Markets

### 12. Time - Space Compression

13. Buchanan, K.: *The Transformation of the Chinese Earth*. N.Y; Praeger, 1970

ناموفق بوده است، در گرو درگیری [فکری] با  
فرایند اصلی انباشت سرمایه است؛ روندی که  
بازنگری در معنا و مفهوم آن برای زندگی ما  
ضرورت بسیار دارد.

سرمایه‌داری در سه سلسله گذشته چهره‌زمین را  
با سرعتی فزاینده دگرگون کرده است و بی‌گمان  
نمی‌تواند این مسیر را برای ۳۰۰ سال آینده ادامه  
دهد. هر کس در گوشاهی از این جهان باید به این  
نکته بیندیشد که چه نظام اجتماعی دیگری  
می‌تواند جایگزین [نظام سرمایه‌داری موجود]  
شود. به گمان من، چاره دیگری جز برپای داشتن  
گونه‌ای از سیاستها و راهبردهای سوسیالیستی  
نیست و پرسش اصلی این باید باشد که اگر سلطه  
انباشت سرمایه در کار نباشد، زندگی چگونه  
خواهد بود.

## پی‌نوشت‌ها

1. "Capitalism: The Factory of Fragmentation"  
by: Prof. Dr. David Harvey

این نوشتار که در سال ۱۹۹۲ در کتاب از مدرنیسم تا  
جهانی شدن؛ دورنمای اجتماعی در توسعه بین‌المللی  
(From Modernization to Globalization - Social  
Perspectives on International Development) در  
آمریکا آمده است، با گذشت بیش از یک دهه همچنان  
می‌تواند مورد توجه خاص قرار گیرد و در شرایط کنونی

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتوال جامع علوم انسانی